



IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC PARISH of CLINTON

A Redemptorist Parish

104 EAST JOHN STREET CLINTON, N.C. 28328

Office: (910) 592-1384 Sacramental Emergencies: (919) 893-9020

Website: www.icclintonnc.org Parish email: ICClinton@misjnc.org

Rev. Brian Vaccaro, C.Ss.R. Pastor

Rev. Fabio Marin Morales, C.Ss.R. Parochial Vicar

Rev. Michael Koncik, C.Ss.R. In Residence

Office Manager: Agata Rabos-Kuśmierczuk | Music Director: Michael Mozingo



The Redemptorists
— Baltimore Province —

Mass Schedule

Monday, Thursday, Friday 8 AM in English in Clinton

Wednesday 7 PM in Spanish in Clinton

Saturday 6 PM in Spanish in Clinton

Sunday 10 AM in English in Clinton

Sunday 12:30 PM in Spanish in Clinton

Sunday 6 PM in Spanish in Ingold

Confessions

Saturday 4-5:30 PM in Clinton

Sunday 5:30 PM in Ingold

Horario de Misas

Lunes, Jueves, Viernes 8 am en inglés en Clinton

Miércoles 7 pm en español en Clinton

Sábado 6 pm en español en Clinton

Domingo 10 am en inglés en Clinton

Domingo 12:30 pm en español en Clinton

Domingo 6pm en español en Ingold

Confesiones

Sábado 4-5:30 pm en Clinton

Domingo 5:30 pm en Ingold

MASS INTENTIONS

Saturday, December 9

5:00 PM (Ingold) People of the Parish

6:00 PM People of the Parish

Week of Sunday, December 10

Sunday, December 10

10:00 AM + Zulma Marin Cortes

12:30 PM Oscar Rodela Tello

6:00 PM (Ingold) + Carmen Hernandez,

+ Cindy Hernandez

Monday, December 11

8:00 AM + Nathan Kimble

10:00 PM + Saturnina Vitela Silva

Wednesday, December 13

7:00 PM + Jose Delacruz Santibañez

Thursday, December 14

8:00 AM Cardinal Raymond Burke

Friday, December 15

8:00 AM Bp. Rolando Alvarez

Saturday, December 16

6:00 PM People of the Parish

Week of Sunday, December 17

Sunday, December 17

10:00 AM + Stanisława & Feliks Bednarski

12:30 PM + Nicolas Melcher Cruz, Miguel Cruz
Sanchez, Domingo Cruz Sanchez

6:00 PM (Ingold) People of the Parish



**Please pray daily for these
members of our
church community:**

Cherlyn Edwards, Melanie Maxwell, Travis Barcomb,
Libbi Zaccardi, Dorothy West, Elly Tsao, Joan Pomnitz,
Marta Melton Dambeck, Evelyn Kornegay, Marie Stowers,
Joseph Miller, Liz Wills, Levere C. Montgomery Jr., Londyn
Marie Gwinn, Kathy & Charles Pare & family, Beth Pare,
Loretta Walker

**Please pray for all the intentions written in our "Prayer
Book of Life" located in the church. Please write prayer
requests in the book or call the church office.**

**Por favor, oren por todas las intenciones escritas en
nuestro "Libro de Oración de la Vida" localizado en la
iglesia. Por favor, escriban las peticiones de oración en el
libro o llaman a la oficina de la iglesia.**

OFFERTORY REPORT / INFORME DEL OFERTORIO

**Weekly budget required / Presupuesto semanal necesario:
\$3,750.00**

Offertory received / Ofertorio recibido (Dec. 03, 2023)

\$4,535.00

Thank you very much for your generosity /
Muchas gracias por su generosidad



Our Lady of Guadeloupe / Nuestra Señora de Guadeloupe

Schedule for the Novena of Our Lady of Guadeloupe / Horario de la Novena de Nuestra Señora de Guadeloupe:

Saturday / Sabado, Dec. 9: 7PM Rosary / Rosario

Sunday / Domingo, Dec. 10: 7PM Rosary / Rosario

Monday / Lunes, Dec. 11:

4:30-5PM Procession / Procesión

5-6PM Rosary / Rosario

6-8PM Mariachi Performance / Actuación del Mariachi

8-9PM Choir sings / El coro canta

9-10PM Dancers / Danzantes

10-11PM Mass / Santa Misa (**After the Mass, there will be food / Después de la Misa, habrá comida**)

Tuesday / Martes, Dec.12: 8PM Rosary / Rosario



December 15: Parish Advent Penance Service / El 15 de diciembre: Servicio Parroquial de Penitencia de Adviento

Advent is a time of preparation for the coming of Christ. One excellent way to prepare for His coming is by going to confession. The parish will have its Advent penance service at Immaculate Conception on December 15. The penance service will begin at 7PM and several visiting priests will be available to help us with the confessions.

El Adviento es tiempo de preparación para la venida de Cristo. Una manera excelente de prepararnos para Su venida es celebrando el sacramento de la confesión. En la iglesia de la Inmaculada Concepción, tendremos confesiones el 15 de diciembre a partir de las 7:00 p.m. Varios sacerdotes nos visitarán para colaborarnos con las confesiones.

The Town of Bethlehem / El Pueblo de Belén

If there are people, families, or groups that would like to build a house to help us construct a town of Bethlehem in the grass outside of the parish office, you may bring or construct your house between December 8 and 15. Houses should be no larger than 4 feet tall, 5 feet long, and 4 feet deep. Thank you.

Si hay personas, familias, o grupos que quieran construir una casa para ayudarnos a construir un pueblo de Belén en el pasto fuera de la oficina parroquial, pueden traer o construir su casa entre el 8 y el 15 de diciembre. Las casas no deben tener más de 4 pies de alto, 5 pies de largo y 4 pies de profundidad.



Las Posadas

Las Posadas is celebration for 9 nights in December that recalls Joseph and Mary's journey from Bethlehem to Nazareth in search of a place for Jesus to be born. Each night, there are 2 groups of people: the "travelers" seeking a place to rest and the "host family" inside the house or church. In an exchange of songs, the "travelers" ask to be let in, while the "host family" refuses. Eventually, the "travelers" convince the "host family" to let them inside.

Las Posadas es una celebración de 9 noches en diciembre que recuerda el viaje de José y María desde Belén a Nazaret en busca de un lugar para que nazca Jesús. Cada noche, hay 2 grupos de personas: los "viajeros" que buscan un lugar para descansar y la "familia de acogida" que se encuentra en la casa o la iglesia. En un intercambio de canciones, los "viajeros" piden que les dejen entrar, mientras que la "familia de acogida" se niega. Finalmente, los "viajeros" convencen a la "familia de acogida" para que les dejen entrar.

Each night, las posadas will be celebrated at the church and a celebration will follow in the parish hall / Cada noche, se celebrarán las posadas en la iglesia y a continuación habrá una fiesta en el salón parroquial.

Saturday / Sabado, Dec. 16	7-9PM
Sunday / Domingo, Dec. 17	7-9PM
Monday / Lunes, Dec. 18	7-9PM
Tuesday / Martes, Dec.19	7-9PM
Wednesday / Miércoles, Dec. 20	7:45-9:45PM
Thursday / Jueves, Dec. 21	7-9PM
Friday / Viernes, Dec.22	7-9PM
Saturday / Sabado, Dec. 23	7-9PM
Sunday / Domingo, Dec. 24	6-7:30PM (**No celebration after la posada / No hay celebración después de la posada)



Mass Schedule for December 23-25 / Horario de misas del 23 al 25 de diciembre

Saturday / Sabado, Dec. 23

- 6PM Mass in Ingold in Spanish for Sunday / Misa en Ingold en español para el domingo
- 6PM Mass in Clinton in Spanish for Sunday / Misa en Clinton en español para el domingo

Sunday / Domingo, Dec. 24

- 10AM Mass in Clinton in English for Sunday / Misa en Clinton en inglés para el domingo
- 12:30PM Mass in Clinton in Spanish for Sunday / Misa en Clinton en español para el domingo

- 5PM Mass in Ingold in Spanish for Christmas / Misa en Ingold en español por Navidad
- 8PM Mass in Clinton in Spanish for Christmas / Misa en Clinton en español por Navidad
- 10PM Mass in Clinton in English for Christmas / Misa en Clinton en inglés por Navidad

Monday / Lunes, Dec. 25

- 10AM Mass in Clinton in English for Christmas / Misa en Clinton en inglés para Navidad
- 12:30PM Mass in Clinton in Spanish for Christmas / Misa en Clinton en español para Navidad

Schedule of Events / Programa de Actos

Monday / Lunes December 11

4:30-5PM Procession / Procesión
5-6 PM Rosary / Rosario
6-8 PM Mariachi Performance / Actuación del Mariachi
8-9 PM Choir sings / El coro canta
9-10 PM Dancers / Danzantes
10-11 PM Mass / Santa Misa (**After the Mass, there will be food / Después de la Misa, habrá comida**)

Tuesday / Martes December 12

6-7 PM Confirmation Year I class in the hall / parents class in the Church // Confirmación Año I clase en el salón / clase de padres en la iglesia
7-8 PM Confirmation Year II class in the hall / parents class in the Church // Confirmación Año II clase en el salón / clase de padres en la iglesia
7 PM Knights of Columbus meeting outside the sacristy / Reunión de los Caballeros de Colón fuera de la sacristía

Wednesday / Miércoles December 13

7:45 PM RCIA class in Church / RICA clase en la iglesia

Thursday / Jueves December 14

7 PM Meeting of the Misioneros in the hall / Reunión de los Misioneros en el salón
7 PM Meeting of the Apóstoles in the Knights of Columbus area / Reunión de los Apóstoles en la zona de los Caballeros de Colón
7 PM Spanish choir practice in Church / Ensayo del coro español en la Iglesia

Friday / Viernes December 15

7 PM Parish Advent Penance Service / Servicio Parroquial de Penitencia de Adviento
7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for men in the hall / Preparación del retiro Cristo Renueva Su Parroquia para hombres en el salón

Saturday / Sabado December 16

4-5:30 PM Confessions / Confesiones
4:30-5:30 PM First Communion class in Spanish in the hall / parents class in the Church / Clase de Primera Comunión en español en el salón / clase de padres en la Iglesia

Sunday / Domingo December 17

9:30 AM English choir practice in Church / Ensayo del coro inglés en la iglesia
11AM-12 PM First Communion class in English in the hall / parents class in the Church // Clase de Primera Comunión en inglés en el salón / clase de padres en la Iglesia
4:30-5:30 PM First Communion class in Ingold in classrooms / parents class in the Church // Clase de Primera Comunión en Ingold en las aulas / clase de padres en la Iglesia

The next Senior Lunch is Monday, December 18 in the hall /
El próximo almuerzo para adultos senior es el lunes 18 de diciembre en el salón